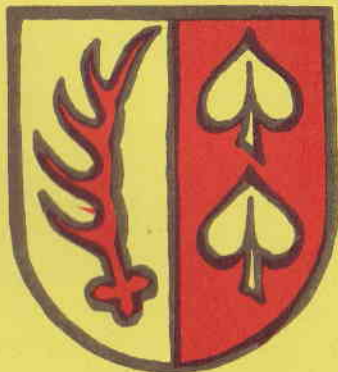

SV Beuren

Aktuell



7. Ausgabe der Saison 2003/2004



14. Spieltag

Sonntag, 16.11.03, 14:30 Uhr

SV Beuren - SV Hauerz

Reserven 12:45 Uhr

Fußball Kreisliga B Bodensee Staffel VI

Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216

Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu
 Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

Mitglied im Verband der Restauratoren
 im Zimmerhandwerk e.V.

Wir führen für Sie aus:

- ⇨ Sämtliche Zimmerarbeiten
- ⇨ Treppenbauarbeiten
- ⇨ Balkonverkleidungen
- ⇨ Innenausbau
- ⇨ Altbausanierungen



Alfons Arpogaus
 Rangenbergweg 37
 88316 Isny

Fon: 0 75 62 - 98 17 33
 Fax: 0 75 62 - 98 17 34
 Mobil: 0 175 - 56 31 304
 E-Mail: CRSPF.Zarpe@tiscali.de

- Erdbewegungen
- Abbrucharbeiten
- Klebetrieb
- Bauschuttrecycling
- Containerdienst
- Entsorgung
- Außenanlagen
- Hofbefestigungen
- Hochwasserschutz
- Winterdienst



GOTTFRIED NEIDHART

Christazhofen • Reuschen 1 • 88260 Argenbühl
 Tel. (0 75 66) 3 05 • Fax (0 75 66) 24 53

Zweigbetrieb:
 Boschensäge 1d • 87480 Weitnau
 Tel. (0 83 75) 13 97 • Fax (0 83 75) 6 78



MECKATZER



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich
 Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse
- X Ferienwohnung / Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich
 Familie Mayer

Liebe Fußballfreunde,

da hatten sich unsere Jungs durch sieben ungeschlagene Spiele so schön in der Tabelle nach oben gekämpft und jetzt setzte es ausge-rechnet in Wuchzenhofen eine schmerzliche Niederlage. Die Mann-schaft war an diesem Tag einfach völlig von der Rolle und Trainer Magnus Rasch, der bei diesem Spiel wegen eines Kuraufenthalts nicht vor Ort sein konnte, wird es wohl fast die Sprache verschlagen haben, als er vom Ergebnis hörte. Abhaken, möglichst schnell abha-ken muss man diesen Kick, denn die nächste wichtige Aufgabe wart-et. Zum Auftakt der Rückrunde kommt mit Hauerz eine Elf, die un-bedingt mindestens in die Relegation will. Die Gäste sind natürlich doppelt so stark wie Wuchzenhofen, aber unsere Spieler werden ganz sicher nicht noch einmal so einen rabenschwarzen Tag erwi-schen, sonst hat man eh keine Chance. Mit jedem Punkt, den man in diesem Herbst noch ergattern kann, hätte man im Frühjahr eine glänzende Ausgangsposition. Dieser Chance sollten sich die Spieler bewusst sein und mit dementsprechendem Elan an die Aufgabe heran gehen. Es ist aber nicht kopfloses anrennen gefragt, sondern die Ordnung auf dem Spielfeld muss wieder hergestellt werden, dann kommt auch wieder Spielfreude auf. Die Reserve hat eine gu-te Heimbilanz zu verteidigen und gilt als klarer Favorit.

jetzt

www.allmobil.de

Ihr kompetenter Partner rund um's Auto.



- VW/Audi Neuwagen • Gebrauchtwagen • Nutzfahrzeuge • Finanzierung, Leasing und Versicherung • Zulassungsservice • Kundendienst • TÜV/AU Service • Unfallinstandsetzung
- Original VW/Audi Ersatzteile und Zubehör • Reifenservice • Euromobil Mietwagen

ISNY • Kemptener Straße 52 • Telefon 07562/97656-0



Elektro-Anlagen
Geräte und
Kundendienst

Friesenhofen Telefon 07567/269

14. Spieltag, So.16.11.03

- SV Beuren - SV Hauerz
- FC Scheidegg - SV Deuchelried
- SG Friesenhofen - SV Arnach
- SV Waltershofen - TSV Opfenbach
- SV Immenried - SV Haslach
- TSV Ellhofen - SV Dietmanns
- TSV Wuchzenhofen - TSV Stiefenhofen

15. Spieltag, So.30.11.03

- SV Deuchelried - SV Beuren
- SV Hauerz - TSV Wuchzenhofen
- TSV Stiefenhofen - TSV Ellhofen
- SV Dietmanns - SV Immenried
- SV Haslach - SV Waltershofen
- TSV Opfenbach - SG Friesenhofen
- SV Arnach - FC Scheidegg

Die nächsten Spiele vom SVB:

- 14. Spieltag, So.16.11.03, 14.30Uhr
SV Beuren - SV Hauerz (R)
- 15. Spieltag, So.30.11.03, 14.30Uhr
SV Deuchelried - SV Beuren (R)
- Winterpause —
- 16. Spieltag, So.14.03.04, 15.00Uhr
SV Beuren - SV Arnach (R)
- 17. Spieltag, So.21.03.04, 15.00Uhr
TSV Opfenbach - SV Beuren (R)
- 18. Spieltag, So.28.03.04, 15.00Uhr
SV Beuren - SV Haslach (R)
- (R) = Reservespiel 13.15 Uhr



Internet: www.campingbadsee.de
 E-Mail: campingbadsee@t-online.de

Gebhard Wagner
 Allmisried 1
 88316 Isny-Beuren
 Telefon 0 75 67/10 26
 Telefax 0 75 67/10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

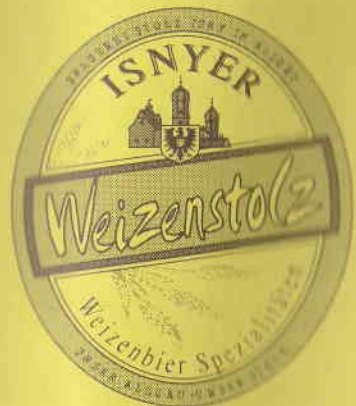
Omnibusreisen VOLK
 88316 Isny-Beuren
 Telefon 07567/234



Fam. Mader Tel. 07562 / 4385

Bahnhofstänkle
Isny

Öffnungszeiten:
 Montag bis Donnerstag 9.00 - 13.30
 16.00 - 20.00
 Freitag 9.00 - 22.00
 Samstag 9.00 - 16.00
 Sonn- u. Feiertag 9.00 - 13.30



Isnyer Weizenstolz
 das kristallklare
Weizenbier
 spritzig-erfrischend!

Brauerei Stolz, Isny/Allgäu
 Telefon 07562/2461 od. 2310

Antriebstechnik
 Druckluft- & Elektrowerkzeuge
 Reparatur- & Neuentwicklung
 FAG - Kugellager



Elektro Maschinen Technik Netzer & Kuhnt GmbH

Pettermannstraße 18
 88239 Wangen im Allgäu
 Telefon (0 75 22) 64 35
 Telefax (0 75 22) 8 04 30
 eMail: EMT-Netzer-und-Kuhnt@t-online.de

Wolfgang Engelhart

Maschinen- und Sondermaschinenbau
Instandsetzungen u. Montagen
Übernahme von Fertigungsarbeiten
u. Serienmontagen

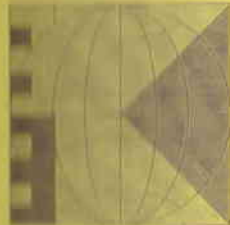
88353 Kisslegg-Zaisenhofen
Friedrich-List-Str. 24

Tel. 07563 / 1804-30 * Fax 07563 / 1804-40

E-Mail: Info@wolfgangengelhart.de
www.wolfgangengelhart.de

Dachplattenzangen
Greifstapelanlagen
Gabelklammern
Krangreifer

sonstige
Sonderanfertigungen
auf Anfrage



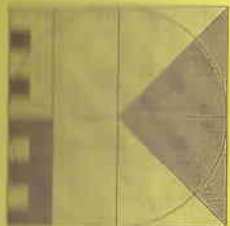
Roltzsch + Pechar

Büro für Ingenieurvermessung und Geodaten
Sachverständigenbüro für Immobilienbewertung

Ingenieurvermessungen Lagepläne
Schnurgerüst-Einschneiden Bauabsteckungen
Pachtfeldvermessungen Bestands- u. Höhenaufnahmen

Edmund Roltzsch, Dipl.-Ing.(FH)
Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
Tel. 0 75 22 / 79 51-0, Fax 79 51-22
Email: info@geometer4you.de



Ingenieurbüro für Vermessung Dipl.-Ing. Volker Pechar

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Amtliche Vermessungen (Plataster)
- Flurstückserlegungen
- Grenzfeststellungen

Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
Tel. 0 75 22 / 79 51-30, Fax 79 51-31
Email: pechar@geometer4you.de

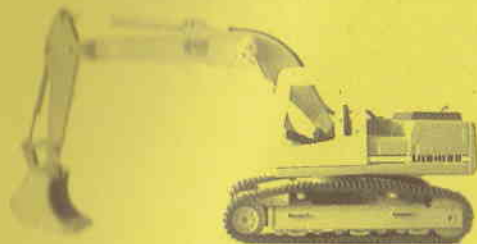
Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

Eckart Ralf

Baggerbetrieb

Burg 11
88260 Argenbühl

Tel. 075 66/430
Mobil 01 71/2 41 45 08



Discothek & Bistro Hecht

Isny- Schweinebach

Do.: "Die Hecht Kult Night" ... Der beliebte Doppeldecker 2 für 1 Preis

Fr.: Mit den "Party Dancern" schön und vital:
... Die ganze Nacht zum Tanzen ...

Sa.: Jetzt "Fit for Fun": Kleine Preise, mit Red Bull - Power,
... alles Easy ... alles Boogie ...

Do. 19.30-2.00 Uhr

Fr., Sa. 19.30-3.00 Uhr

... 35 Jahre ... Disco Hecht, meine zweite Heimat
www.discohecht.de

Sei fair zum 23.

Mann

*Ohne Schiri geht
es nicht!*



Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 13. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff.	Sp	S	U	N
1 SV Haslach	46 : 17	35	29	13	11	2	0
2 SV Dietmanns	39 : 15	27	24	13	8	3	2
3 SV Hauerz	34 : 23	23	11	13	7	2	4
4 SV Beuren	27 : 19	21	8	13	6	3	4
5 SV Deuchelried	29 : 34	20	-5	13	6	2	5
6 FC Scheidegg	29 : 24	19	5	13	5	4	4
7 SV Arnach	18 : 16	19	2	13	6	1	6
8 TSV Stiefenhofen	29 : 28	17	1	13	5	2	6
9 TSV Opfenbach	23 : 26	17	-3	13	4	5	4
10 TSV Wuchzenhofen	20 : 25	15	-5	13	3	6	4
11 TSV Eilhofen	15 : 28	14	-13	13	4	2	7
12 SV Immenried	24 : 28	13	-4	13	3	4	6
13 SV Waltershofen	10 : 23	8	-13	12	2	2	8
14 SG Friesenhofen	9 : 46	2	-37	12	0	2	10

Camping-Gaststätte am Badsee

die gemütliche Einkehr!

Inhaber Manfred Greuter

88316 Isny-Beuren

Tel. 07567/792

Unser Team wünscht dem
SV Beuren viel Erfolg für die
laufende Fußballsaison!



Weinzentrale EBERLE & DIETH

DIE KUNST ZU GENIESSEN

Berblinger Str. 20 • 88471 Laupheim
Telefon 0 71 02 - 20 55 • Fax 66 64



Landmetzgerei u. Gasthof Ochsen

Bes. Helmut Gögler
Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Fleischlieferung für Direktvermarktung
- Anarkannter Demoterbetrieb
- Wurstherstellung
- Partyservice

Auskunft • Beratung erteilen wir gerne unter:
Tel. 0 75 67 / 10 23 30 • Fax 15 01



Haargalerie Claudia Rasch

Trendsalon für Jung und Alt

Friseurmeisterin
Vogelstrasse 2
88299 Gebrazhofen
Tel. 07563/908056

der KOPIERladen

Imy • Badmarkt 7 ☎ 07562-93420

E-Mail: kopier.kamp@t-online.de

Das Fachgeschäft rund um die Kopie

DEVELOP - KOPIERER

Beratung • Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge
Befestigung, Beschriftung, Laminieren
Falt- und z/w Ausdrucke, Großkopieren

Magnus Riedle Elektrofachbetrieb

Elektroinstallation
ISDN und SAT-Anlagen
Elektrogeräte
Elektroservice
Photovoltaik-Anlagen
Ultraschall-Reinigungsservice

Missioner Str 07 • 88299 Leutkirch-Urlau
Tel. 07567/481 • Fax 07567/481 • Mobil 0171-5051027
www.elektro-riedle.de



Ulrike Reichard

Friseurmeisterin Heimservice

Kirchstraße 41 • 88260 Argenbühl

Tel.: 0 75 66 / 94 11 98

Spielerstatistik der Saison 2003/2004

Name	Einsätze		Tore		Strafen		Name	Einsätze		Tore		Strafen			
	1.M	Res	1.M	Res	Ge	G/R		Ro	1.M	Res	1.M	Res	Ge	G/R	Ro
Bareth Andreas	6	5						Prinz Robert	12		1		2		
Biggel Mathias								Prinz Rudolf		12		2	3		
Biesinger Max		2						Prinz Stefan		2		1			
Brauchle Manfred	4	3						Prinz Stefan(Sue)	13		1		2		
Dentler Reinhard		12		5				Prinz Tobias	1						
Elgaß Roland	12	1	3	2				Prinz Wolfgang		11			1		
Ferber Christian	11		2		2			Reisacher Hermann	4	4		2			
Flock Michael								Reisacher Manfred	12	1		1			
Fuchs Stefan	1	12		3	4	2		Reischmann Michael	4	5		1	2		1
Gögler Thomas	13				2			Reutlinger Winfried	11		2				
Kolb Michael		7		2				Rittweg Klaus		13		1	2		
Mader Peter		11		1				Rudhart Alois		9		1			
Mayer Erwin	7	1	2					Rudhart Herbert	7			1			
Mayer Werner		9		8	1			Schädler Christian							
Müller Georg		10		5	1			Schneider Florian		10		3			
Nägele Thomas	12		2		3			Schupp Manuel		1					
Prinz Andreas	13		6		3			Schwarz Bernd		5			1		
Prinz Harald	9							Schwarz Ralf	13		4		4		
Prinz Konrad		8		1	1			Schwarz Roland		4					
Prinz Markus	3	1	1	1				Sontheim Bernd		2					
Prinz Martin	13		3		1			Württemberg Frank	11						

12. Spieltag

SVB – FC Scheidegg 2:2 (2:0)

Die zahlreichen Zuschauer sahen in der ersten Halbzeit einen gut spielenden SVB, der in der 12. Minute auch dafür belohnt wurde, als sich Ralf Schwarz im Strafraum durchsetzte und das 1:0 markierte. Drei Minuten später war es wiederum Ralf Schwarz, der für die 2:0 Halbzeitführung sorgte. Wenige Minuten nach der Pause konnte ein Scheidegger Spieler unseren Torwart Robert Prinz mit einem Schuss aus der halbrechten Position überwinden. Ab diesem Zeitpunkt waren die Spieler und auch die Fans des FC Scheidegg „aufgewacht“. In der 57. Minute nutzte der Gegner eine Unsicherheit unserer Abwehr aus und erzielte den Ausgleichstreffer. In der folgenden Spielzeit hatte die Beurener Mannschaft Mühe, das Spiel in den Griff zu bekommen. Erst gegen Ende des Spieles konnte sich der SV Beuren vom Druck des Gegners befreien und selbst wieder Chancen erarbeiten. Kurz vor Schluss hätte Erwin Mayer den Siegtreffer erzielen müssen, als er nach einer Flanke freistehend zum Schuss kam, der Ball aber über das Tor ging. So blieb es beim gerechten Remis.

13. Spieltag

TSV Wuchzenhofen – SVB 2:1 (2:1)

Einen Auftakt nach Maß erwischte unsere Erste im Spiel gegen Wuchzenhofen, denn Ralf Schwarz erzielte bereits nach 3 Minuten das 1:0 für den SVB. Kurze Zeit reagierte ein gegnerischer Stürmer nach einer Flanke schneller als die gesamte Beurener Abwehr und es stand 1:1. In der folgenden Spielzeit machte unsere Mannschaft gegen einen nicht übermächtigen Gegner das schlechteste Saisonspiel. Kein Spieler konnte läuferisch und spielerisch seine Normalform abrufen. Folgerichtig ging Wuchzenhofen kurz vor der Halbzeit in Führung. Nach der Pause boten beide Mannschaften ein zerfahrenes Spiel ohne größere Höhepunkte. In der Schlußphase bäumte sich unsere Mannschaft noch einmal ein wenig auf, doch an diesem Tag wollte einfach nichts gelingen. So trauerte man am Ende den verlorenen Punkten nach, die beim Blick auf die Tabelle richtig weh tun.



Werkstatt:

Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren
Tel.: (07567) 18 23 80

Büro:

Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78
eMail: haaszim@t-online.de

„Kegelstüble“ Zaisenhofen

Anni Beschler

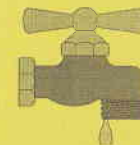


88353 Kisslegg - Zaisenhofen

Tel. 0 75 63 / 9 22 66

Heizung Sanitär Solar

Kolb Hans



Meggen 18

88260 Argenbühl

Tel.: 07566-91298

Fax: 07566-941168

Mobil: 01702350335

Schuwerk Offsetdruck

Schloßstraße 19
88 353 Kisslegg
Tel. 07563/8211

schnell - preiswert - gut

FAHRSCHULEN

BONEBERG & BOSCH



ISNY IM ALLGÄU

Beim Lotto können Sie auf's Glück vertrauen:

Bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf

"Nummer Sicher" gehen.

Telefon: 0 75 62/ 9 37 47



RESTAURANT - BISTRO ZUR SCHMIEDE

Seidenstrasse 8 • 88316 Isny • 0 75 62 / 31 44



Öffnungszeiten

Di. - Sa. von 18 h - 1 h

So. ab 18 h

Montag Ruhetag



Griechische und deutsche Gerichte auch zum Mitnehmen!

m & f Enkenhofen 12
automobile 88361 Argenbühl/Isny
 Tel. +49 (0) 75 67 / 18 14
 Fax +49 (0) 75 67 / 18 28
 E-mail: info@m-und-f.de
 Internet: www.m-und-f.de
 Geschäftsführer: Math & Josef Ricciello



- Kfz - Mischleistung
- Service und Reparaturservice aller Fahrzeugarten
- Unfallreparatur
- Abgasuntersuchung / OBD
- Werkstatt (VW - Mercedes)
- Kfz-Service
- Schweißarbeiten
- Kfz-Optikservice
- Motorservice
- An- und Verkauf von Neu-, Gebrauchts- und Unfallwagen

*Kfz- und Motorservice
kostenfrei !!*



HOTEL BISTRO · RESTAURANT
 Obertalstraße 9
 88316 Isny im Allgäu
 Tel. 0 75 62 / 24 20
 Fax 0 75 62 / 24 15

Getränkervertrieb Helmut Miller

Martinweg 4, Urlau
 88290 Lautkirch
 Tel. 07567 / 1350



Partyservice
 Bierische u. Banke, Durchlaufkühler usw.

Helmlieferant
 zuverlässig und preiswert

Abholmarkt
 Am Buchenberg 3, Urlau
 Mo - Fr 14.00 - 18.00 Uhr
 Sa 8.00 - 13.00 Uhr

**Werkzeuge
 für Metall
 und Holz-
 bearbeitung**



**Werkzeugschleiferei
 J. Reutlinger**

Enkenhofen HNr. 22 · 88260 Argenbühl
 Tel. (07567) 1015 · Fax (07567) 1244

Jörg Fakler
**Bäckerei und
 Gutkauf-Lebensmittel
 Friesenhofen im Allgäu**

Wir führen täglich ein reichhaltiges
 Angebot an frischen Brot- und Back-
 waren, sowie Kuchen und Torten.

Telefon 07567/202

**Elektro
 Schmid**



**Elektro- Installation,
 Geräte und Kundendienst**

**88316 Isny / Beuren
 Schwedenhof 1
 Tel./Fax 07 56 7 - 15 56
 Mobil 01 71 43 45 23 8**



**Albrecht
 Forstunternehmen**

- Beratung und Service
- Holzernte
- Holzvermarktung
- Spezialfällungen
- Seilbahnbringungen

Tel. 0 75 67 / 15 48
 Mobil 01 71 / 3 01 19 33
 Fax 0 75 67 / 18 21 46
 Remig.Albrecht@t-online.de

Remig Albrecht
 Forstwirtschaftsmeister
 Enkenhofenerstr. 7
 88316 Isny-Beuren

12. Spieltag: SVB Reserve- FC Scheidegg Reserve 2:1 (0:1)
 Die Gäste aus dem Westallgäuer liefen mit einer jungen, kampfstarken Truppe auf und dementsprechend hart ging es zur Sache. Nach einer gelb-roten Karte für Stefan Fuchs und der Führung für Scheidegg schien die Partie gelaufen. Doch in der zweiten Hälfte spielte nur noch Beuren und konnte trotz Unterzahl, durch Treffer von Michael Reischmann, nach schönem Doppelpass mit Rudolf Prinz und Manne Reisacher den Sieg klarstellen.

13. Spieltag: SV Wuchzenhofen Reserve - SVB Reserve 1:1 (0:1)
 Der SV Beuren kontrollierte in der ersten Hälfte das Spiel und konnte auch verdient durch Stefan Prinz in Führung gehen. Leider wurde man nach der Pause nachlässiger und auch im Torabschluss blieb man viel zu unkonzentriert. So kam was kommen musste, bei einem Konter von Wuchzenhofen übersah der Schiri ein Stürmerfoul und anschließend wurde der Spieler im Strafraum gelegt. Den Elfmeter verwandelte der SVW zum Ausgleich.

Tabelle der Reserve nach dem 13. Spieltag

Mannschaft	Tore	Punkte	Tordiff	Sp	S	U	N
1 SV Waltershofen	41 : 19	31	22	13	10	1	2
2 SV Dietmanns	38 : 18	31	20	13	10	1	2
3 SV Deuchelried	42 : 23	29	19	13	9	2	2
4 SV Beuren	40 : 22	23	18	13	7	2	4
5 FC Scheidegg	45 : 20	19	25	13	6	1	6
6 SV Arnach	30 : 30	19	0	13	5	4	4
7 TSV Stiefenhofen	43 : 42	18	1	13	5	3	5
8 SV Haslach	28 : 29	16	-1	13	4	4	5
9 TSV Wuchzenhofen	22 : 24	15	-2	12	4	3	5
10 SV Immenried	29 : 33	13	-4	13	4	1	8
11 TSV Ellhofen	21 : 50	13	-29	13	4	1	8
12 SV Hauerz	19 : 34	12	-15	13	3	3	7
13 TSV Opfenbach	16 : 25	11	-9	12	3	2	7
14 SG Friesenhofen	10 : 55	5	-45	13	1	2	10



Berggasthaus Haldenhof

S'Wetter kennet mir it mache . . .

aber sonscht an Haufe' köschtlliche' Sache'!
 Torte' und Kuacha' bucket mir seal', noch alte' Rezept,
 Weil's uns so ganz b'sonders schmeckt.
 De` Broate mit Soß', macht ma bei eis no mit Knoche',
 weil mit neumodischem Zuig wend mir gar it koche'!
 D' Forelle' holet ma bei eis no in Nachbars G'Wässer,
 die sind frisch und schmecket allna viel besser.
 A` Allgäuer Milch, unbehandelt, vo de Kufi',
 an guate' Käs und Brotzeit, isch selbstverständlich de'zue'.
 Wie frisch vom Gart'e isch unser Obscht und Salat,
 S' Früchtehaus Jork hot für eis, alles parat!
 Wenn Ihr feire' wend mit Familie oder Betrieb
 - rufet bei eis a- ma dut' für ui- grad was ma' ka'!
 Beim Reagewetter hocket in d' g'mütliche Stube nei,
 do heizet mir de Kachelofen' ei'.

De' Biergarte zwischen de Tannenbäum' isch scho lang g'richt,
auf de' Terasse mit Alpe'blick scheint d'Sonne ins G'sicht.

Etz' mieset D'r bloß no zum Haldenhof laufe, radle oder fahre,
 bei eisre Preis kennet d'r grad au'no spare'!
 A' frisch's Stolz- Bier lend'r zische',
 so ka ma em Altagskram locker entwische'!

Land ui verwöhne- mir bedienet ui mit Freid.....
vom Haldehof, d'Wirtin, mit all ihre Leut'!

Treff für nette Leute

Erika Gafner, Halden 25; 88316 Isny- Neutrauchburg; Tel.: 07562- 55770
 Öffnungszeiten: täglich ab 13.00 Uhr Sonn- u. Feiertage ab 12.00 Uhr

**Wir danken allen Firmen, Sport- und
 Geschäftsfreunden, die durch ihre Anzeigen
 den Druck dieses Blattes ermöglicht haben.
 Gleichzeitig bitten wir unsere Freunde,
 Mitglieder und Gönner, bei ihren Einkäufen und
 Aufträgen die Inserenten dieses Blattes
 zu berücksichtigen.**

MitunsbleibenSieamBall



Ihr Nachbar: Ihr Partner: Ihre Bank

www.signal-iduna.de

**Unfall-Rente
 verbessert
 Einkommens-
 situation**

Gut zu wissen, dass Sie sich
 mit einer Unfall-Rente der
 SIGNAL IDUNA für den Fall
 des Falles ein regelmäßiges
 Einkommen sichern. Und
 zwar so lange Sie leben

SIGNAL IDUNA
 Versicherungen und Finanzen

Roland Grimm
 Versicherungen
 und Finanzen
 Margeritenweg 14
 88316 Isny
 Tel. 0 75 62/91 20 60
 Fax 91 20 60

**Volksbank
 Allgäu-West eG**

Argenbühl . Isny . Kißlegg . Lindau . Vogt . Wangen

Saison- überblick		G	A	S	T	M	A	N	N	S	C	H	A	F	T
		SV Arnach	SV Beuren	SV Deuchelried	SV Dietmanns	TSV Ellhofen	SG Friesenh.	SV Haslach	SV Hauerz	SV Immenried	TSV Opfenbach	FC Scheidegg	TSV Stiefenh.	SV Waltersh.	TSV Wuchzenh.
T	SV Arnach		31.Aug.03 0 : 0	14.Sep.03 1 : 4	02.Mai.04 :	16.Mai.04 :	17.Aug.03 3 : 0	08.Okt.03 1 : 2	21.Mrz.04 :	02.Nov.03 2 : 0	18.Apr.04 :	30.Nov.03 :	03.Okt.03 2 : 0	05.Jun.04 :	21.Sep.03 2 : 1
	SV Beuren	14.Mrz.04 :		24.Aug.03 2 : 4	21.Sep.03 3 : 2	02.Okt.03 0 : 0	16.Mai.04 :	20.Mrz.04 :	16.Nov.03 :	02.Mai.04 :	07.Sep.03 4 : 1	02.Nov.03 2 : 2	18.Apr.04 :	19.Okt.03 2 : 0	08.Jun.04 :
A	SV Deuchelried	28.Mrz.04 :	30.Nov.03 :		05.Okt.03 2 : 6	19.Okt.03 2 : 1	05.Jun.04 :	18.Apr.04 :	30.Aug.03 2 : 6	16.Mai.04 :	21.Sep.03 2 : 4	17.Aug.03 2 : 2	02.Mai.04 :	02.Nov.03 1 : 0	07.Sep.03 2 : 2
	SV Dietmanns	12.Okt.03 3 : 0	04.Apr.04 :	25.Apr.04 :		17.Aug.03 5 : 0	21.Mrz.04 :	28.Okt.03 1 : 3	28.Sep.03 2 : 2	30.Nov.03 :	09.Mai.04 :	14.Sep.03 3 : 1	05.Jun.04 :	31.Aug.03 1 : 1	02.Nov.03 7 : 1
C	TSV Ellhofen	26.Okt.03 1 : 0	25.Apr.04 :	09.Mai.04 :	16.Nov.03 :		04.Apr.04 :	09.Nov.03 2 : 4	12.Okt.03 4 : 3	21.Mrz.04 :	23.Mai.04 :	28.Sep.03 0 : 1	24.Aug.03 0 : 2	14.Sep.03 3 : 1	14.Mrz.04 :
	SG Friesenhofen	16.Nov.03 :	26.Okt.03 0 : 3	09.Nov.03 1 : 2	07.Sep.03 0 : 4	21.Sep.03 1 : 2		14.Mrz.04 :	23.Mai.04 :	18.Apr.04 :	24.Aug.03 3 : 3	09.Mai.04 :	28.Mrz.04 :	05.Okt.03 :	08.Mai.04 :
N	SV Haslach	25.Apr.04 :	14.Sep.03 3 : 0	28.Sep.03 4 : 1	16.Mai.04 :	05.Jun.04 :	31.Aug.03 6 : 0		04.Apr.04 :	17.Aug.03 2 : 2	12.Okt.03 5 : 1	21.Mrz.04 :	02.Nov.03 6 : 2	30.Nov.03 :	18.Okt.03 1 : 1
	SV Hauerz	07.Sep.03 2 : 0	17.Aug.03 2 : 0	14.Mrz.04 :	18.Apr.04 :	02.Mai.04 :	02.Nov.03 2 : 2	21.Sep.03 2 : 3		19.Okt.03 2 : 3	28.Mrz.04 :	05.Jun.04 :	05.Okt.03 3 : 2	16.Mai.04 :	08.Nov.03 :
A	SV Immenried	23.Mai.04 :	12.Okt.03 0 : 6	26.Okt.03 2 : 4	24.Aug.03 1 : 2	07.Sep.03 5 : 1	28.Sep.03 5 : 0	18.Nov.03 :	09.Mai.04 :		09.Nov.03 1 : 1	25.Apr.04 :	14.Mrz.04 :	04.Apr.04 :	08.Mrz.04 :
	TSV Opfenbach	28.Sep.03 2 : 1	21.Mrz.04 :	04.Apr.04 :	19.Okt.03 1 : 1	02.Nov.03 1 : 1	30.Nov.03 :	02.Mai.04 :	14.Sep.03 1 : 2	05.Jun.04 :		31.Aug.03 2 : 0	16.Mai.04 :	17.Aug.03 0 : 1	08.Okt.03 4 : 3
M	FC Scheidegg	24.Aug.03 0 : 3	23.Mai.04 :	16.Nov.03 :	28.Mrz.04 :	18.Apr.04 :	19.Okt.03 7 : 0	07.Sep.03 4 : 5	09.Nov.03 3 : 1	05.Okt.03 1 : 1	14.Mrz.04 :		21.Sep.03 4 : 2	02.Mai.04 :	18.Mai.04 :
	TSV Stiefenhofen	09.Mai.04 :	28.Sep.03 3 : 4	12.Okt.03 3 : 1	09.Nov.03 0 : 2	30.Nov.03 :	14.Sep.03 6 : 1	23.Mai.04 :	25.Apr.04 :	31.Aug.03 4 : 2	26.Okt.03 2 : 2	04.Apr.04 :		21.Mrz.04 :	17.Aug.03 0 : 0
E	SV Waltershofen	11.Sep.03 1 : 3	09.Mai.04 :	23.Mai.04 :	14.Mrz.04 :	28.Mrz.04 :	25.Apr.04 :	24.Aug.03 0 : 2	26.Okt.03 0 : 3	21.Sep.03 2 : 1	16.Nov.03 :	12.Okt.03 2 : 3	07.Sep.03 1 : 3		18.Apr.04 :
	TSV Wuchzenhofen	04.Apr.04 :	09.Nov.03 2 : 1	21.Mrz.04 :	23.Mai.04 :	29.Aug.03 3 : 0	26.Sep.03 3 : 1	08.Mai.04 :	24.Aug.03 1 : 4	14.Sep.03 1 : 1	25.Apr.04 :	26.Okt.03 1 : 1	16.Nov.03 :	28.Sep.03 1 : 1	



ISNY/KLEINWEILERHOFEN
TEL. 0 75 62 / 91 30 30
www.fahrschule-schwitalla.de

- MOFA
- KLEINKRAFTRÄDER
- LEICHTKRAFTRÄDER
- MOTORRAD
- PKW
- LKW

...mehr als nur
'nen Führerschein!

Mosterei · Brennerei Obstauflesemaschine



Josef Milz
Meggen 23
88260 Argenbühl
Tel. 07566/1585

Sanitär · Spenglerei

Heizungskundendienst · Solaranlagen
Brennwerttechnik · Kamineinsätze VA

HARRER CHRISTOPH

Gumpeltshofen 2
88316 Isny im Allgäu
Tel. u. Fax 07567/659



Motorradbekleidung & Zubehör
klassische Motorräder
88316 Isny, Lindauerstr. 2
Tel / Fax 07562/58820
www.irbos.de

Jugendfußball - Ergebnisse

B- Jugend: Friesenh./Beuren/Rohrd. - TSV Röthenbach 4:3

A- Jugend: Friedrichshafen - SC Unterzeil 8:1 Tor: Markus Prinz

Jugendfußball - Termine

B- Jugend: Sa. 15.11. 14.30 Uhr TSV Neukirch - Friesenh./Beuren/Rohrd.

A- Jugend: Sa. 15.11. 14.30 Uhr SC Unterzeil - FC Lindenberg
Sa. 29.11. 14.30 Uhr SC Unterzeil - Rot Weiß Weiler I

Achtung!! Wir möchten noch einmal darauf hinweisen, dass der SVB dringendst eigene Schiedsrichter benötigt. Vereine müssen für jede gemeldete Mannschaft ab der C-Jugend einen Schiri stellen. Ist dies dem SVB nicht möglich muss ab dieser Saison mit einer empfindlichen Geldstrafe gerechnet werden. Wenn wir keinen Schiri melden müssen wir in dieser Saison 750 Euro Strafe bezahlen, wenn wir zwei Schiris melden nur noch 50 Euro. Wer es sich vorstellen könnte dieser Tätigkeit nachzugehen melde sich doch bitte bei: Herbert Rudhart Tel.: 07567/1005.



Schneidtechnik GmbH
SCHWÄRZLER
Laser- & Wasserstrahlschneiden
Konstruktion & Schweißtechnik

- **Laserschneiden**
2 Anlagen bis 2000 x 4000 mit Drehachse
- **Wasserstrahlschneiden**
2 Anlagen bis 2000 x 4000 mit Drehachse
- Abkanten
- weitere Anarbeiten

D-88167 Röthenbach • Tel. +49 (0) 83 84 / 82 08-0
schneidtechnik@schwaerzler.de • www.schwaerzler.de

Zeitschriften,
Backwaren, Toto Lotto,
Oddset, Postkarten
alles unter einem Dach

Im ‚Lädele‘
Neutrauchburg
Argenstraße 5
Tel./Fax:
07562/913075



Oskar Farny
PREMIUM PILS
Gasthaus
zum
Deutschen Haus
Waltershofen
Allgäu
EDELWEISSBRAUEREI FARNY
HOFGUT DÖRREN • 88353 KISSLEGG IM ALLGÄU



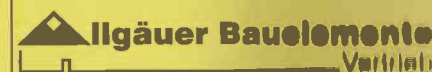
**Elektro
Metzger
&
Hirsch**

Elektrofachgeschäft
88316 Isny • Rengers 8 + 9
Telefon 0 75 62 / 83 23
Fax 0 75 62 / 5 55 02



Autohaus
STEINHAUSER GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz
Servicepartner der DaimlerChrysler AG
Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 07 53 - 44

- **Personenwagen**
- **Nutzfahrzeuge**
- **Reifen**
- **amtl. anerkannter Bremsendienst**
- **Fahrtenschreiberservice**



- ▲ **Garagentore für Industrie und Privat**
- ▲ **Türen aller Art**
- ▲ **Fenster**
- ▲ **Beschattungen**
- ▲ **Beratung, Verkauf und Montage aus einer Hand**

Schöffeler & Menz GmbH
Hermann-Neuner-Straße 31/1
88299 Leutkirch im Allgäu
Tel. 0 75 61/90 65 10 • Fax 071 95 11 12
Info@allgaeuer-bauelemente.de
www.allgaeuer-bauelemente.de

Brauchst Du einen
Satelittenmann
so ruf' doch gleich
bei **TEXTOR** an.



Bahnhofstraße 17 • Telefon 0 75 62 / 22 45
88316 Isny



Christa's
haarstudio

**Wir machen
mehr aus
Ihrem Typ!**

☎ 0 75 62/5 68 24
inh. pino + christa grisafi
riedstr. 5 · 88316 neutrauchburg

Di.-Dö. 10.00 - 17.00
Mi.-Fr. 9.00 - 17.30
Sa. 8.30 - 13.00

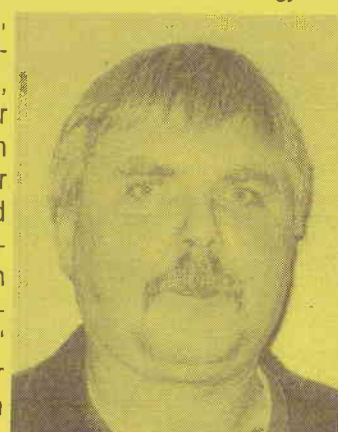


DAS EXPERTEN-DUELL



Bei unserem exklusiven Fußball VIP-Tipp wird der Sieger nach Punkten ermittelt. Die richtige Tendenz bringt 1 Punkt, wird das richtige Ergebnis getippt erhält man 3 Punkte. Der Gewinner des Duell's bekommt bei einem SVB-Heimspiel 2 Freigetranke! Heute haben wir das Duell zweier Meister. Peter Prinz, Kfz-Meister, Geschäftsmann und langjähri-

ger Hauptsponsor des SVB, tritt heute gegen seinen Clubkameraden der SFG Argental, Reinhard Nuber an. Dieser hat erst vor wenigen Wochen in Wunstorf bei Hannover nach dreizehn Vorläufen und zwei Finalläufen mit der Maximalpunktzahl den Deutschen Meistertitel im Automobilslalom gewonnen. „Gratulation!“ Seien wir gespannt welcher der beiden Autoexperten den Sieg einfahren kann.



Reinhard Nuber

gegen

Peter Prinz

1:1	VfL Wolfsburg - Gladbach	2:1
1:2	Kaiserslautern - Hertha BSC	2:0
0:0	SC Freiburg - Frankfurt	1:0
3:0	VfB Stuttgart - Hannover 96	2:0
2:1	Werder Bremen - VfL Bochum	3:1
2:2	1.FC Köln - Hamburger SV	0:0
1:1	1860 München - Bayern München	2:0
2:1	Dortmund - Leverkusen	1:0
2:0	FC Schalke 04 - Hansa Rostock	2:0
3:2	SV Beuren I - SV Hauerz I	2:0
2:2	SV Beuren II - SV Hauerz II	3:0

WIEDENMANN & KOLB ELEKTROANLAGEN

Installation • Hausgerätekundendienst
Reparaturen Privat und Gewerbe
88260 Argenbühl - Baldenhofen
Telefon 0 75 66 / 14 46 und 0 75 66 / 4 99

Gärtnerei Hofer-Gutmair

...Beet- und Balkonpflanzen...Moderne Floristik...Grabpflege...
...Gemüsepflanzen...Innenraumbegrünung...Dekoration...
...Hochzeitsfloristik...Teleflor-Blumendienst...
...Trauerfloristik...Topfpflanzen...

Grabenstrasse 11 88316 Isny
Tel.: 07562-8568 Fax: 913646
e-mail: peter.gutmair@t-online.de



Impressum: Herausgeber: SV Beuren

Redaktion: Reinhard Dentler, Winfried Reutlinger, Remig Albrecht, Alexander Prinz, Michael Reischmann

Herstellung: Schwerk Offsetdruck, Kisslegg

Kerler GmbH
Accessoires & Fashion team
designed by

Giuseppe Vanzoni

kerler

Sie wollen sich, Ihr Unternehmen, Ihren Verein oder Verband prägnant nach außen darstellen? Mit Kleidung und Accessoires von Kerler in Ihrem Corporate Design zeigen sie hohes Qualitätsbewusstsein.

www.kerler.de

Kerler GmbH, Accessoires & Fashion team
Friedrich-List-Str.-5, 88353 Kisslegg, Telefon 07563/91 00-0
Fax 07563/91 00-35, post@kerler.de, www.kerler.de

Hammerschmiede • Kunstschmiede

Anton Netzer

Gottrazhofen
88260 Argenbühl
Telefon 07566/443
Fax 07566/2606



Herstellung:

- Werkzeuge für Land und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Bauleitern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen

Müller's Besperstille

88316 Isny-Menzhofen
Tel. 0 75 62 / 21 62

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik
Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Müller

Ihr kompetenter
Partner in
Stuck + Putz



Heinz Schadt GmbH

Gips- u. Stuckateurgeschäft

- ✓ Innen- u. Außenputz
- ✓ Altbausanierung
- ✓ Gerüstbau (Verleih)
- ✓ Fassadendämmung

Heinz Schadt GmbH
Leutkircher Str. 16 • 88316 Isny
Tel. 0 75 62 - 26 02 • Fax 0 75 62 - 30 49

Riesenauswahl an:
Fahrräder, Bekleidung
Bekleidung, Zubehör

Motorroller

Werkstattservice

Finanzierungen

DURACH



Achener Weg 11 • 88316 Isny • Tel. 07562/2456

RINK Christof

Zimmerei • Montagebau

Fuchsloch 3

88260 Argenbühl



Tel. (0 75 66) 26 12
Fax (0 75 66) 22 15
Mobil 01 71 / 2 49 83 39



Biete ganzjährig Nutztvieh

Deckbullen (z.T. weidegewohnt) der Rassen Braunvieh, Simmentaler und Schwarzbunt in meiner Stallung zum Verkauf an.
Kaufe laufend Kleinkälber, Schlachtvieh und Notschlachtungen zu höchsten Tagespreisen.

Hans Nägele, Viehhandlung
Unterharprechts 2
88260 Unterharprechts
Tel. 07566-805

Die krumme Seite

Schmerzhafter Heimweg

Neulich hatte unser Sportplatz-Bierverkäufer Max Würtenberger eine auffällig große Wunde im Gesicht. Auf Fragen was wohl passiert ist, gab es nur ausweichende Antworten und auch sein Sohn Frank rückte nicht so richtig mit der Wahrheit heraus. Im Dorf kursierten mittlerweile wilde Gerüchte, was mit dem Max wohl passiert sein könnte. Doch unserer Redaktion ist es gelungen, die wirkliche Ursache für seine Verletzung herauszufinden. Bekanntlich verkauft Max nicht nur gerne Bier sondern trinkt ab und zu auch mal „eines“. So ist er eines Tages bis spät in die Nacht beim „Chef“ gewesen, als er sich langsam auf den Heimweg machte. Doch in Gedanken hatte er wohl beide Beurener Wirtschaften verwechselt. Während es im „Kreuz“ einen flachen Eingang gibt, muss man beim „Ochsen“ erst noch eine steile Treppe überwinden. Diese Treppe hatte Max wohl übersehen und fiel mit einer Hechtrolle auf den Gehweg. Dabei ist hat er sich die Schürfwunden im Gesicht zugezogen. Mittlerweile sind die Wunden fast verheilt und auch innerlich sind keine Folgeschäden aufgetreten. Glück gehabt!!



BauGrund Süd
Geotechnik für Beton und Stahlbetonbau

BauGrund Süd

Maybachstraße 5
88410 Bad Wurzach
Tel. 0 75 64 / 93 13-0

Fax 0 75 64 / 93 13-30

Internet: www.baugrundsued.de
e-mail: info@baugrundsued.de



BauGrund Süd
Gesellschaft für Geotechnik 1997

- Baugrund- und Grundwassererkundungen
- Baugrundgutachten
- Statik im Spezialtiefbau
- Erdstatische Berechnungen
- Geotechnik
- Geothermiebohrungen
- Förder- und Schluckbrunnenanlagen
- Verteileranlagen

Ihr Partner am Bau

WALTER
Baustoffe Fliesen

http://www.walter-baustoffe.de • E-Mail: info@walter-baustoffe.de

Wangener Str. 41
 88299 Leutkirch
 Tel. 0 75 61/98 39-0

Leutkircher Str. 67
 88316 Isny
 Tel. 0 75 62/97 41-0

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!!

Bis zur nächsten Ausgabe können folgende Vereinsmitglieder ihren Geburtstag feiern:

Andrea Wagner	15.11.	Thomas Biggel	28.11.
Niklas Weimer	05.11.	Manuel Prinz	02.12.
Irmgard Fuchs	06.11.	Linda Hengge	03.12.
Franz Maier	16.11.	Daniel Aurenz	05.12.
Monika Ebenhoch	17.11.	Raphael Mayer	07.12.
Maria Seel	17.11.	Christhart Kratzenstein	08.12.
Rudolf Ulrich	17.11.	Markus Stärk	08.12.
Berti Schwarz	18.11.	Agnes Schwarz	10.12.
Josef Enderle	20.11.	Gretel Mösle	11.12.
Martin Prinz	21.11.	Erwin Dentler	12.12.
Frank Bodenmiller	23.11.	Roswitha Durach	12.12.
Florian Albrecht	27.11.	Gabriele Nägele	14.12.
Robert Butscher	27.11.	Claudia Weinpel	14.12.
Stefanie Butscher	27.11.	Peter Bareth	17.12.

Alles Gute!!



Humor:

Zwei Männer gehen mit einem geliehenen Boot angeln und haben unglaubliches Glück. Sie fangen Dutzende Fische und beschließen, sich die Stelle zu merken. „Vielleicht sollen wir die Stelle markieren!“, meint der erste. „Gute Idee!“, antwortet der zweite und malt ein Kreuz auf die Bootsplanken. Als sie das Boot zurückbringen, schaut der erste auf das Kreuz und fragt den zweiten: „Aber was machen wir, wenn wir das nächste mal nicht das selbe Boot bekommen?“

MALERMEISTER

ENGSTLER 

Malerbetrieb und Farbengeschäft
Künstlerbedarf u. Hobbyabteilung

Bergtorstraße 13
 88316 Isny im Allgäu

Tel. 0 75 62 - 45 37
 Fax 0 75 62 - 5 55 41

B. Bareth



Fliesen, Platten
Naturstein

88260 Argenbühl
 Gottrazhofen 6
 Tel. 0 75 66 / 23 96

Beratung, Verkauf
und Verlegung

Der Meisterbetrieb mit der Devise
Flexibilität ist unsere Stärke

Beim Hausbau oder bei der Modernisierung älterer Gebäude brauchen Sie einen Partner, der in der Lage ist, richtige Lösungen zu finden, zu planen und sie auch zu verwirklichen. Metzler Montagebau GmbH bietet Ihnen diese Leistungen aus einer Hand:

- ▲ Zimmererarbeiten
- ▲ Dachdeckerarbeiten
- ▲ Innenausbau
- ▲ Treppen und Balkone
- ▲ Altbausanierung

Lassen Sie sich bei einem persönlichen Gespräch über die preisgünstigen Möglichkeiten zur Realisierung Ihrer individuellen Wünsche informieren.


 Metzler
 Montagebau GmbH

Ibergweg 7
 88167 Maierhöfen i. Allg.
 Telefon: 0 83 83 / 15 94
 Telefax: 0 83 83 / 77 80

 **Gasthof**
Zur Rose

Familie Ekkehard u. Gortraud Kröner
 Dorfplatz 7 • 88260 Argenbühl, Eglisau
 Tel. 0 75 66/3 36 • Fax 0 75 66 / 16 70

Gastronomische Tradition und eine gastfreundliche Atmosphäre erwarten Sie im Gasthof Zur Rose.

Ein besonderer Anziehungspunkt ist unsere Terrasse mit herrlichem Panoramablick auf die Allgäuer Berge.

Unser Haus bietet Ihnen Speisen von der deftigen Brotzeit bis hin zur regionalen und internationalen Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Gärtnerei Bodenmüller

Knittelsbach 5
88353 Kisslegg-Waltershofen
Telefon 0 75 63 / 83 07
Telefax 0 75 63 / 70 31

- Beet- u. Balkonblumen
- Blumen u. Gemüsepflanzen
- Trauerfloristik
- Grabpflege

Verkauf
und Beratung
im Innenausbau

Ihr Schreiner



Xaver Huber

Enkenhofen • Burgstall • 88260 Argenbühl
Tel. (07567)847 Fax (07567)988919

Elektro Hlamer

- Elektroanlagen
- Elektrogeräte
- Photovoltaik



Hitzenlinder Str. 2
88299 Leutkirch-Friesenhofen
Tel. 07567/182248
Fax 07567/182249



Gasthaus und Metzgerei
„Goldener Adler“
Heinrich Ohmayer
Bergstr. 24
88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 85 97

- Gutbürgerliche Küche
- reichhaltige Speisen und Vesperkarte
- gepflegte Getränke
- gemütliche Gasträume
- große Parkfläche in Hausnähe

Wir stellen die Mutter-Kind Turngruppe des SVB vor:

Am Dienstag Nachmittag ab 14.45 Uhr, wird es in der Turnhalle immer recht lebhaft. Ca. dreizehn Kinder ab eineinhalb Jahren kommen mit ihren Müttern (Väter wären aber auch willkommen) zum Sport. Erst wird natürlich dem Bewegungsdrang freien Lauf gelassen. Dann rufen die neuen Übungsleiterinnen Angela Kramer und Michaela Müller die Gruppe zusammen. Ein Kreisspiel ist angesagt. Die ganz Kleinen lernen von den Größeren und die Älteren zeigen stolz was sie alles können. Danach wird balanciert, geklettert, gehüpft, Koordination geübt und das alles verbunden mit einer gehörigen Portion Spaß. Zum Schluss ein gemeinsames Lied und leider ist die Mukitu - Stunde schon wieder vorbei. Die Kinder hatten ihre Bewegung, waren mit anderen Kindern zusammen und die Mütter hatten nebenher noch „a kleis Schwätzle“. Auf jeden Fall herrscht in der Gruppe eine sehr angenehme Atmosphäre und wer neu mitmachen will ist herzlich willkommen. Von allen Eltern wird das Engagement der neuen Übungsleiterinnen Angela Kramer und Michaela Müller sehr gelobt, wir als Verein schließen uns gerne an.



Neureifen • Runder-
neuerungen • Reifenservice
Elektr. Achsvermessung

Immer aktuell & preiswert

Gummi-Wiehler

Isny i. Allgäu • Telefon 07562/8581

Neureifen aller Fabrikate
Runderneuerungen
Reparaturen aller Art
Felgen

Der Weg lohnt sich.



reifen-frey KG

88299 Leutkirch
Wangener Straße 53-55, Telefon (07561)2011

Gerüstbau



Raimund Weiß
Waltershofen • Brunnengasse 17
88353 Kisslegg
Tel. 0 75 63 - 36 04

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

maler butscher

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1
88316 Isny • 07562 / 4579

Das führende Sportfachgeschäft

SPORT TURBINE

Das führende Sportfachgeschäft mit kompetenter Beratung!

Vereinsport
Freizeitsport
Outdoor/Trekking
Tennis /Inliner

Neu: Adidas
Kinderbekleidung
Kettler-Trimngeräte

...und vieles mehr...
auf 1500 m²

Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU
(ehem. Erba-Gebäude)

Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen
88299 Leutkirch
Tel. 07561-71969
Fax. 07561-70047

- Haustüren
- Zimmertüren
- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



BERGHOTEL JÄGERHOF

FAMILIE HELMUT AURENZ

- große Sonnenterrasse
- Sonntagmittag Familienbuffet
- Freitagabend italienisches Büffet
- Samstagabend wechselnde Spezialitätenbuffets
- täglich geöffnete Kaminbar (außer So.)
- große Bade- & Saunalandschaft
- Kosmetik- & Massagestudio
- Gutscheine erhältlich!

Berghotel Jägerhof • D-88316 Isny/Allgäu
Tel. 0 75 62/77-0 • Fax 0 75 62/77-202
Internet: <http://WWW.berghotel-jaegerhof.de>
E-Mail: Berghotel-jaegerhof@t-online.de



Qualitätsfleisch
und Wurstwaren
Partyservice
Lohnschlachtung

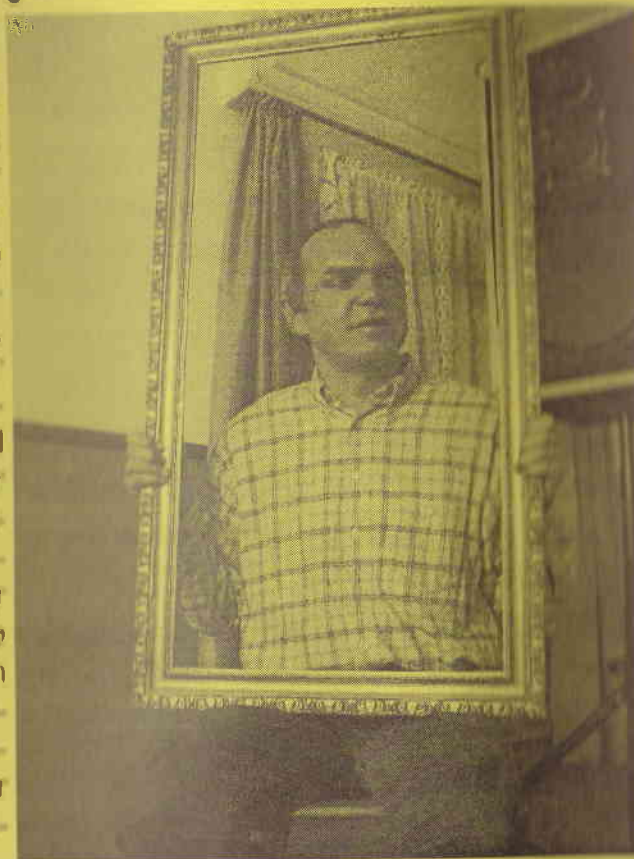
Unsere Öffnungszeiten:
Di - Sa 7.00 - 12.30 Uhr
Di + Fr 14.30 - 18.00 Uhr
Montag geschlossen!

Telefon 0 75 22/2612
Tel. Laden 0 75 22/913 075

Ökologische Produkte bürgen für Qualität und Frische!

Die Party war ja wohl nicht zu überhören!

Lothar Prinz hat seinen 40. Geburtstag gefeiert und der ganze SVB gratuliert recht herzlich. Lothar ist seit vielen Jahren einer der Aktivposten im Sportverein. Sportlerball, SVB Aktuell, DJ usw., auf Lothar kann man stets bauen. Das obige Bild zeigt Lothar bei der Einlage „Die Kunstausstellung“. Ins Museum gehört er für uns aber noch lange nicht und so hoffen wir, dass er die Feierlichkeiten gut überstanden hat und wir weiterhin auf ihn zählen können.





**Kathleen's
Haarparadies**
...für himmlische Haare!

Kathleen Tschäpe
Friseurmeisterin
Alpenstraße 2
Christazhofen
88260 Argenbühl

Tel. 0 75 66 / 94 16 41
bitte um Terminvereinbarung

Wir stellen vor: Unsere Kinderturngruppe.

Im Sommer ergab sich folgende Situation: Einige Kinder sind aus dem Mukitu-Alter herausgewachsen. Was tun? Den Kindern sagen, beim SVB könnt ihr keinen Sport mehr betreiben. Nein, man findet mit Sandra Schwarz, Gabi Reichard und Gisela Schneider das ideale Übungsleiter Trio und gründet eine Kinderturngruppe. Heute nehmen zwischen 15 und 20 Kinder ab dreieinhalb Jahren Dienstags ab 16.15 Uhr am Turnen teil. Mit Turnen ist aber nicht Leistungssport gemeint, sondern Spaß an Bewegung. Da werden Purzelbäume geschlagen, wird um Stangen geschwungen, Hindernisse werden überwunden, Gymnastik wird gemacht und die Beweglichkeit gefördert. Schon oft wurde an die Gründung einer solchen Gruppe gedacht, aber jemand muss Verantwortung übernehmen und Zeit dafür aufbringen.

Deshalb bedankt sich der SVB bei den Übungsleiterinnen für ihren vorbildlichen Einsatz ganz herzlich. Nicht nur Forderungen an den Verein stellen, sondern überlegen ob man sich nicht selbst engagieren könnte. Sandra Schwarz, Gabi Reichard und Gisela Schneider machen dies in beeindruckender Weise vor. Wer Lust hat reinschnuppern kann jederzeit vorbeischauen.



Marken-Qualität
zu supergünstigen Preisen

Landes Textil- und Lederwaren

Unsere Öffnungszeiten: Mo-Fr: 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr
13:30 Uhr bis 18:00 Uhr
Sa: 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr



Sie finden uns gegenüber vom Freizeitpark Allgäu
Am Kapf 2, Gewerbegebiet Boschensäge,
87480 Weitnau-Kleinweiler
Tel.: 0 83 75 / 92 16 49



Sascha Rölli
Metallverarbeitung

Schweißarbeiten
Industriemontagen
Maschinenservice

Geländerbau
Metalltreppenbau
Metallmöbelbau

88353 Kiblegg/Zaisenhofen
Telefon: 07563/908 301
Fax: 07563/908 301
Mobil: 0172/892 650 4



Schreinerei

Innenausbau
Fenster • Türen



Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren • ☎ 07567/247

Besuchen Sie
unsere Ausstellung
von
Türen, Parkett-, Kork-
und Laminatböden

Ob
Natursteine,
Treppen,
Platten,
Fliesen,
beim Butscher

BUTSCHER NATURSTEINHANDEL

Sommersbacher Mühle 1 88316 Isny

Tel. (0 75 62) 80 76 Fax (0 75 62) 47 98

- Zuschnitt
- preisgünstig
- Transportservice
- kurze Lieferzeit

können Sie den Service genießen!



UNTERSTÜTZT VON IHRER



Kreissparkasse Ravensburg